

Veranstalter dieser Reise:



elan sportreisen, Bruno Peters Takustraße 75 50825 Köln +49 221-67 777 477

info@elan-sportreisen.de

NORDAMERIKA: USA

## ALASKA RUNDREISE - WILDES LAND IM NORDEN

- > ausgiebige Wanderung im Denali Nationalpark
- > mit dem Seekajak zwischen Eisbergen paddeln
- > St. Elias Nationalpark, der größte Nationalpark Nordamerikas

Die besondere "Busrundreise": aktiver Wildnisurlaub in kleiner Gruppe. Dieses grenzenlose Abenteuer in Alaska lässt keine Wünsche offen: Adler, Bären, Wale, Gletscher, Flüsse, Seen und Meer. Erleben Sie dieses großartige Abenteuer im umgebauten Yellow School Bus.





## **REISEDETAILS**

#### **Abenteuer Alaska**

## Im alten Schulbus durch die Wildnis

Diese außergewöhnliche Overland Rundreise ist wahlweise 9, 12, 13 oder 20 Tage möglich!

#### **Unser Fahrzeug**

Yellow School Bus - der gelbe Schulbus. Jeder Mensch in Nordamerika kennt ihn. Unser Exemplar hat eine neue Farbe bekommen und ist nun blau. Er ist so sicher und solide gebaut, dass er Kinder aus jedem Winkel des Landes zuverlässig für die Fahrt zur Schule abholen könnte. Schotterpisten bewältigt er ebenso wie die Fahrt auf dem Highway. Er ist großzügig in seinen Ausmaßen und robust in seiner Bauart. Seit Generationen ist er Sympathieträger und Symbol für

Sicherheit, Gemeinschaft, Lernen, Spaß und Erlebnis.

Komfortable Sitze und Tische bieten in unserem Overland School Bus reichlich Platz für Gespräche und Kartenspiele während der Fahrt. Die Landschaft zieht an großen Fensterfronten vorbei. Jederzeit ist ein Photoshooting möglich, da die Scheiben nicht abgedunkelt sind. Die Aussichtsplattform auf dem Dach ermöglicht zusätzliche großartige Perspektiven mit kompletter Rundumsicht.

Er hat alles, was man zu einer Überlandtour benötigt und bietet genügend Platz für Gepäck und Zelt- und Küchenausrüstung. Auch ein Kühlschrank für Lebensmittel und Getränke ist vorhanden.

Jeder Gast hat einen eigenen Stauraum für individuelle Dinge und den Tagesrucksack. Im On-Board-Safe können Pässe und Wertsachen sicher deponiert werden. Selbst Holz für das Lagerfeuer findet noch Platz im Bus. Wo immer unser Overland School Bus aufkreuzt sind wir gern gesehene Gäste. Unsere Zelte sind geräumig und bieten guten Campingkomfort. Isomatte und Schlafsack bringen Sie bitte selber mit.

Unsere erfahrenen Tourguides Natalie und Dave kennen die Routen bestens. Die Reiseleitung erfolgt je nach Zusammensetzung der Gruppe mehrsprachig. Englisch ist selbstverständlich, Deutsch in den meisten Fällen auch, da Natalie aus Deutschland meistens die Touren begleitet. Sicherlich werden Sie nicht Tag für Tag nur im Bus sitzen. An den verschiedenen Stationen werden täglich unterschiedliche Aktivitäten angeboten, z.B. Wanderungen im Denali Nationalpark, eine Kanufahrt auf dem MacLaren River, mit dem Seekajak zwischen Eisbergen paddeln, Gold waschen, Lachs fischen oder auf "Fotosafari" gehen. Immerhin bietet befinden wir uns in großartiger Natur, in der Bären, Adler und Wale zu Hause sind.

## Die 20 Tagestour im Detail

In den Sommermonaten von Mai bis September hat Alaska angenehme Tagestemperaturen und bis zu 20 Stunden Tageslicht: Zeit, um zu wandern, Tiere zu beobachten, Kajak zu fahren, Gletscher zu besteigen und abends ums Lagerfeuer zu sitzen und gemeinsam den Tag zu feiern. Wir starten in Anchorage und unser Abenteuer "Salmon Run" beginnt: Eisberge, Vulkane, Fischen, Wandern oder Rafting; Zelten in der Wildnis, umgeben von Flüssen, Bergen und Tieren - immer im Wissen, vielleicht einem Bären zu begegnen!

- Wildnis-Camp am Fuß des Maclaren Gletschers: Zelten unter den Sternen Alaskas
- Bärenbeobachtung (Zahlung im Voraus nötig!) und Wanderungen querfeldein im Denali
- Kanutour und Sea Kayaking inklusive
- Luxus-Abenteuer-Camp mit Lachs-Dinner
- Wildlife-Cruise in der Resurrection Bay auf der Suche nach Walen, Orcas und kalbenden Gletschern
- Gletscher, schneebedeckte Gipfel und immer in der "ersten Reihe" im komfortabel umgebauten Schulbus!

#### 1. Tag:

## **ANCHORAGE**

Ankunft, Gruppentreffen und Abendessen, Übernachtung im Hotel

## 2.-4. Tag:

#### **SEWARD**

Schiffsfahrt mit Orcas, Seelöwen und kalbenden Gletschern sowie Wanderung zum Exit Glacier, Campingübernachtung

## 5. Tag:

#### **HOMER**

Zelten am Homer Spit mit Aussicht auf Vulkane, Campingübernachtung

## 6-7 Tag:

#### **ADVENTURE CAMP**

Luxus-Camping und Kayaking im Pazifik, Luxus Campingübernachtung

## 8. Tag:

#### **HOPE**

Übernachtung in Cabins (ohne Wifi) am Cook Inlet in der ersten Gold Rush Town Alaskas

## 9. (1.) Tag:

#### **ANCHORAGE**

Beluga Point, Turnagain Arm und optionale City-Tour

Wer die 9 Tagestour gebucht hat, ist nun am Ende der Reise angelangt. Die Tour endet am Mittag gegen 12 Uhr.

Ankunft 12-Tagestour, Gruppentreffen und Abendessen, Campingübernachtung

## 10.-12. (2.-4.) Tag:

### **DENALI NATIONAL PARK**

Wandern und Fahrten durch die Wildnis im Nationalpark, Campingübernachtung

## 13.-14. (5.-6.) Tag:

### **MACLAREN RIVER LODGE**

Wilderness Camp am Maclaren Glacier / Kanu fahren, Camping- oder Hotelübernachtung

## 15.-17. (7.-9.) Tag:

## WRANGELL/ST. ELIAS NATIONAL PARK

Zelten am Fluss des größten Nationalparks in Nordamerika. Eisklettern, Gletscherwanderung und historische Kupferminen-Tour optional, Campingübernachtung

## 18.-19. (10.-11.) Tag:

### **VALDEZ**

Genieße die Atmosphäre der kleinen Hafenstadt mit Bergpanorama. Kajak fahren rund um Eisberge optional, Campingübernachtung.

### 20. (12.) Tag:

## **LAST DAY**

Rückfahrt über den Matanuska Gletscher nach Anchorage. Die Tour endet am Nachmittag gegen 15 Uhr.

Wer mag, macht eine individuelle Anschlusstour oder tritt die Heimreise an.

Detailbeschreibungen zu den einzelnen Tagen können auf Wunsch gerne als PDF zugesandt werden.

## 20-Tagestour:

SALMON RUN	2025
07.06 26.06.2025 5.098 €	28.06 17.07.2025 5.098 €
19.07 07.08.2025 5.098 €	09.08 28.08.2025 5.098 €
	2026
30.05 18.06.2026 5.089 €	20.06 09.07.2026 5.089 €
11.06 30.07.2026 5.089 €	01.08 20.08.2026 5.089 €
22.08 10.09.2026 5.089 €	

## 9-Tagestour:

J lugostouil	
KENAI ADVENTURE	2025
07.06 15.06.2025 3.060 €	28.06 06.07.2025 3.060 €
19.07 27.07.2025 3.060 €	09.08 17.08.2025 3.060 €
	2026
30.05 07.06.2026 3.160 €	20.06 28.06.2026 3.160 €
11.07 19.07.2026 3.160 €	01.08 09.08.2026 3.160 €
22.08 30.08.2026 3.160 €	

## 12-Tagestour:

**DENALI EXPEDITION** 

15.06 26.06.2025 3.155 €	06.07 17.07.2025 3.155 €
27.07 07.08.2025 3.155 €	17.08 28.08.2025 3.155 €
30.08 10.09.2025 3.155 €	
	2026
07.06 18.06.2026 3.249 €	28.06 09.07.2026 3.249 €
19.07 30.07.2026 3.249 €	09.08 20.08.2026 3.249 €
30.08 10.09.2026 3.249 €	

2025

## 13-Tagestour:

2025
05.07 17.07.2025 5.098 €
16.08 28.08.2025 5.098 €

#### 2026

 $16.06. - 28.06.2026 \ 5.089$  €  $07.07. - 19.07.2026 \ 5.089$  €  $28.07. - 09.08.2026 \ 5.089$  €  $18.08. - 30.08.2026 \ 5.089$  €

#### **Unsere Partner**

Infinite Adventures ist spezialisiert auf Abenteuer- und Erlebnisurlaub in Alaska und Kanada. Gegründet wurde das Unternehmen von Natalie und Dave. Beide haben jahrelange Erfahrung als Tourleiter und ihre gemeinsame Liebe zur Wildnis und Abgeschiedenheit Alaskas und des Yukon als auch für neue Abenteuer zeichnet sie aus.

Die Idee, einen Schulbus in ein Overland-Fahrzeug umzubauen, entstand aus der Erfahrung, Gruppen auf Camping- und Erlebnisurlaub mitzunehmen: Komfortable Sitze und Tische bieten in unserem Overland School Bus reichlich Platz für Gespräche und Kartenspiele während der Fahrt. Große Fensterfronten zeigen die Landschaft wie auf einer Kinoleinwand und ermöglichen die besten Fotoaufnahmen.

Die Beiden leiten alle Touren selbst. Ihre Gäste sind für sie keine Reservierungsnummer, sondern von Anfang an Teil eines gemeinsamen Abenteuers. Die Reiseprogramme beinhalten genug Spielraum und Flexibilität, auf individuelle Wünsche eingehen zu können. Sie sind selbst immer wieder auf der Suche nach neuen Wanderpfaden und auch der 100ste Bär lässt sie nicht unbeeindruckt!

## NATALIE: "Alaska - kein Mensch, soweit das Auge reicht!"

Natalie hat nach vielen Urlauben, 29 Jahren in Deutschland und einer längeren Backpacking-Tour in Westafrika (sowie nach einem Soziologie-/Volkswirtschaftsstudium und fünf Jahren Projektmanagement im Bereich Berufliche Bildung) beschlossen, in die Reisebranche zu wechseln. Nach mehrjähriger Tourleiter-Erfahrung in Afrika und Südamerika hat sie ihre Liebe zur Wildnis Alaskas entdeckt. Zusammen mit ihrem Lebenspartner Dave hat sie sich ihren Traum verwirklicht: ein eigenes Overland-Fahrzeug, um Gleichgesinnte, AbenteuerliebhaberInnen und Outdoor-Begeisterte mit auf Reisen zu nehmen.

## DAVE: "Alaska - das Land, das die Amerikaner 'the last frontier' nennen!"

Dave arbeitet seit Jahren in der Tourismusbranche, hat viele Jahre Touren in Nordamerika – speziell in Alaska – geleitet. Sein "local knowledge" ist unschätzbar und seine Fähigkeiten, Tiere auch im tiefsten Gebüsch zu entdecken, unerreicht. Daves und Natalies gemeinsame Leidenschaft, Menschen für Tiere, Natur und verschiedene Kulturen zu begeistern sowie Daves Liebe zu Alaska hat uns mit viel Enthusiasmus den nächsten Schritt gehen lassen: ein eigenes Tourunternehmen in Alaska und Nordamerika.

#### **Die Anreise**

Von Deutschland aus erreichen Sie Anchorage bequem mit Direktflügen von Condor ab Frankfurt. Die Preise beginnen je nach Reisedatum und Buchungzeitpunkt ab ca. 800 €, können aber bei kurzfristigen Buchungen auch über 1.300 € liegen.

Gerne unterbreiten wir Ihnen ein Angebot. Bitte haben Sie Verständnis, dass wir für jedes Angebot eine Entgelt in Höhe von 50 € berechnen müssen.

Bitte nutzen Sie unser <u>Formular auf der Internetseite</u>, um ein Angebot für Ihre An-/Abreise einzufordern.

#### F.A.Q.

#### Wann treffe ich meinen Tourenleiter?

Ihre Tourenleiter befinden sich bei Ihrer Ankunft bereits im Land. Sie treffen die Tourenleiter im Hotel in Anchorage. Sie stehen Ihnen während der gesamten Reise mit Rat und Tat zur Seite. Ihre Tourenleiter sind erfahrende, ortskundige und mehrsprachige Reiseprofis, auf deren Rat und Urteil Sie sich getrost verlassen können. Um 18 Uhr am ersten Tag der Reise findet ein Welcome-Meeting im Hotel (Highliner Hotel in Anchorage) statt. Die genaue Anschrift erhalten Sie zusammen mit den letzten Reiseunterlagen.

#### Wie komme ich vom Flughafen in Anchorage zum Hotel?

Der Flughafen in Anchorage ist relativ uebersichtlich und klein. Direkt nachdem Sie aus Immigration und Zoll kommen finden sie gegenüber einen Taxistand. Die Taxi Fahrt vom Flughafen zum Hostel sollte 20 bis 25 \$ kosten. Im Hotel angekommen finden Sie eine Reservierung unter Ihrem Namen. Sollten Sie früh am Morgen ankommen und Ihr Zimmer ist noch nicht fertig, kann die Rezeption gerne Ihr Gepäck aufbewahren.

### Welche Transportmittel werden während der Reise genutzt?

Sie sind während der gesamten Reise mit einem zum Overlandfahrzeug umgebauten Schulbus unterwegs. Das Fahrzeug ist einzigartig in den USA, denn es bietet mehr Raum als normale Minibusse, um die Reise möglichst komfortabel zu machen. Das Fahrzeug ist mit einigen Tischen ausgestattet und durch die große Fensterfront verpasst kein Teilnehmer etwas von der Wildnis. Es wird auch jederzeit angehalten, wenn Sie Fotos aus den Fenstern machen wollen.

Des Weiteren ist der Bus mit folgendem ausgestattet:

- $\cdot$  Aussichtsplattform auf dem Dach, um 360°C-Blick zu ermöglichen
- · Extra Platz für Feuerholz
- · Kühltruhe für Getränke und Lebensmittel
- · Individuelle Stauräume, um persönliche Sachen und Tagesrucksack zu verstauen
- · Individuelle Lichter und Lautsprecher
- · Separate Sitze und Sicherheitsgurten
- · On-Board-Safe, um Reisepässe und Geld sicher zu verwahren
- · Möglichkeit zum Aufladen von Kameras und Handys

Das Fahrzeug besitzt eine exzellente Sicherheitseinstufung und ist ebenso ausgerüstet, um auf Schotterstraßen und Feldwegen fahren zu können. Auf dem Mclaren River sind Sie zudem mit Kanus unterwegs. Erfahrungen im Kanufahren sind für die Reise zwar nicht unbedingt notwendig, aber hilfreich. Wenn Sie nicht an der Kanutour teilnehmen möchten, können Alternativen gefunden werden.

#### Wie ist der Charakter der Reise?

Auf dieser Reise unternehmen Sie viele verschiedene Ausflüge in die Wildnis. Durch die zwei verschiedenen Reiseleiter (deutsch- und englischsprachig) haben Sie nicht nur die Möglichkeit bei den Wanderungen zwischen zwei verschiedenen Schwierigkeitsgraden zu wählen, sondern es können auch getrennte Ausflüge innerhalb der Gruppe organisiert werden. Sie werden zwischen den Gruppenausflügen auch genügend Zeit zu Ihrer freien Verfügung haben. Die Reise ist eine Erlebnis- und Abenteuerreise. Kleinere Tätigkeiten rund um Campaufbau und Mithilfe beim Kochen werden erwartet.

#### Wie sind die Unterkünfte während der Reise?

Sie übernachten die meiste Zeit der Reise in 4-Personen-Zelten, die allerdings jeweils nur mit 2 Personen belegt werden. Die Zelte befinden sich an Bord des Schulbusses und werden auf den Zeltplätzen selbst von Ihnen aufgebaut (Ihre Reiseleiter sind Ihnen selbstverständlich auch gern behilflich). Zwei Nächte verbringen Sie außerdem in einem Adventure Camp in sogenannten Canvas-Zelten mit Betten. Alle Mahlzeiten werden im Camp für Sie gekocht und Sie brauchen zwei Tage in der Gruppe nicht selbst zu kochen. Eine Nacht verbringen sie in der Maclaren Lodge nachdem sie eine Nacht in der Wildnis verbracht haben.

### Wie viel Geld brauche ich auf der Tour?

Bitte planen Sie Geld für evtl. optionale Aktivitäten ein. Außerdem brauchen Sie evtl. ein kleines Budget für Souvenirs, Getränke und für Trinkgelder (z.B. für Tourenleiter und Mitarbeiter der Camps und Lodges).

#### Kann ich während meiner Reise meine Akkus aufladen?

In den meisten Campsites ist Strom vorhanden und Sie können Ihre Akkus aufladen. Einige Übernachtungen (Maclaren Wilderness Camp, Wrangell/St Elias, Hope) haben weder Elektrizität noch fließend Wasser zur Verfügung. Im umgebauten Schulbus besteht jedoch jederzeit die Möglichkeit Kameras oder Handys aufzuladen (aber kein Starkstrom für Föhn etc).

#### Kann ich während der Reise meine Wäsche waschen?

In den folgenden Campsites besteht die Möglichkeit gegen Gebühr Wäsche zu waschen und zu trocknen: Denali, Valdez, Seward, Homer

## Gibt es Internet/Wifi während der Reise?

Alaska ist eines der dünn besiedelsten Flecken in Nordamerika. Internet ist oft langsam, da es an vielen Plätzen durch Satellitentelefone übertragen wird. In der Regel haben folgende Hostels/Campsites Internet/Wifi (teilweise gegen Gebühr): Anchorage, Denali, MacLaren River Lodge, Valdez, Adventure Camp

## Notfallnummer

Rechtzeitig vor der Reise erhalten Sie eine örtliche Rufnummer für Notfälle, damit Sie z.B. bei Verspätungen des Abfluges schon Ihrer Tourleitung Bescheid geben können. Selbstverständlich ist das Büro von elan sportreisen auch für Sie erreichbar und hilft gerne weiter, wenn etwas Unvorhergesehenes geschehen sollte.

## Für wen geeignet?

Dieses Overland Abenteuer im Norden Amerikas ist für Leute geeignet, die auch sonst aktiv und ungebunden die Welt bereisen. Ihnen sollten Aktivitäten in freier Natur und das Schlafen in Zelten Spaß machen, auch wenn um sie herum Wildnis ist.

TERMINE UND PREISE			
von	bis	Plätze	Preis in €
08.06.2024	16.06.2024	X	3.194 €
08.06.2024	27.06.2024	X	5.394 €
16.06.2024	27.06.2024	X	3.294 €
29.06.2024	04.07.2024	X	3.194 €
29.06.2024	18.07.2024	X	5.394 €
07.07.2024	18.07.2024	X	3.294 €
20.07.2024	08.08.2024	X	3.194 €
20.07.2024	08.08.2024	X	5.394 €
28.07.2024	08.08.2024	X	3.294 €
10.08.2024	29.08.2024	X	5.394 €
10.08.2024	29.08.2024	X	3.194 €
18.08.2024	29.08.2024	X	3.294 €
07.06.2025	15.06.2025	X	3.295 €
07.06.2025	26.06.2025	X	5.295 €
14.06.2025	26.06.2025	X	5.195 €
15.06.2025	26.06.2025	X	3.155 €
28.06.2025	17.07.2025	X	5.295 €
28.06.2025	06.07.2025	X	3.295 €
05.07.2025	17.07.2025	X	5.195€
06.07.2025	17.07.2025	X	3.155 €
19.07.2025	07.08.2025	X	5.295€
19.07.2025	27.07.2025	X	3.295 €
26.07.2025	07.08.2025	X	5.195€
27.07.2025	07.08.2025	X	3.295 €
09.08.2025	28.08.2025	X	5.295 €

		.,	
09.08.2025	17.08.2025	X	3.295 €
16.08.2025	28.08.2025	X	5.195 €
17.08.2025	28.08.2025	X	3.155 €
30.08.2025	10.09.2025	X	3.295 €
30.05.2026	18.06.2026	X	5.089 €
Platz Person			5.089 €
30.05.2026	07.06.2026	X	3.160 €
Platz Person			3.160 €
07.06.2026	18.06.2026	X	3.249 €
Platz Person			3.249 €
16.06.2026	28.06.2026	✓	5.089 €
Platz Person			5.089 €
20.06.2026	28.06.2026	X	3.160 €
Platz Person			3.160 €
20.06.2026	09.07.2026	X	5.089 €
Platz Person	·		5.089 €
28.06.2026	09.07.2026	X	3.249 €
Platz Person			3.249 €
07.07.2026	19.07.2026	✓	5.089 €
Platz Person	•	•	5.089 €
11.07.2026	19.07.2026	X	3.160 €
Platz Person			3.160 €
11.07.2026	30.07.2026	X	5.089 €
Platz Person	·	·	5.089 €
19.07.2026	30.07.2026	X	3.249 €
Platz Person	<u> </u>		3.249 €
28.07.2026	09.08.2026	✓	5.089 €
Platz Person			5.089 €
01.08.2026	09.08.2026	X	3.160 €
Platz Person			3.160 €
01.08.2026	20.08.2026	X	5.089 €
Platz Person			5.089€
09.08.2026	20.08.2026	X	3.249 €
Platz Person			3.249 €
18.08.2026	30.08.2026	X	5.089 €

Platz Person		5.089€	
22.08.2026	10.09.2026	X	5.089 €
Platz Person		•	5.089 €
22.08.2026	30.08.2026	X	3.160 €
Platz Person		•	3.160 €
30.08.2026	10.09.2026	X	3.249 €
Platz Person		3.249 €	

Viele = ✓ Wenige =! keine = X

## **LEISTUNGEN**

- > Busrundreise (9, 12, 13, 20 Tage wie gebucht)
- > Übernachtungen in Hotel (1x), Lodge, Zelt
- > allgemeine Campingausrüstung (Zelte, Tische, Stühle, Küche)
- > alle Campingmahlzeiten
- > Erlebnistour im Denali Nationalpark
- > Kanutour auf dem MacLaren River (ÜN im Wildernesscamp)
- > 6-stündige Wildlife Cruise im Kenai Fjord
- > Wanderungen in den Nationalparks (Denali, Wrangell), in Seward und Valdez
- > Adventure Camp (Luxuscamp, Sea Kajaking, Lachsdinner)
- > alle Nationalparkgebühren
- > Reisepreissicherungsschein
- > 2 Tourguides (englisch, evtl. deutsch)

## ZUSATZLEISTUNGEN

- > Hotel: Kingsize-Bett für 2 Personen (0€)
- > Hotel: 2 Einzelbetten für 2 Personen (0€)
- > freiwillige CO2 Kompensation klein (10€)
- > freiwillige CO2 Kompensation mittel (20€)
- > freiwillige CO2 Kompensation groß (30€)

## NICHT ENTHALTENE LEISTUNGEN

> - An- und Abreise (Flüge)

## TEILNEHMER/INNEN

Mindestanzahl von Personen: 4 Maximalanzahl von Personen: 18

## **ATMOSFAIR**



NEUE ENERGIE FÜR NEPAL: Helfen Sie das Klima zu schützen! Beim Hinund Rückflug für eine Person nach USA entstehen klimarelevante Emissionen in Höhe von 3888 kg. Durch einen freiwilligen Beitrag von 90 € unterstützen Sie unser engagiertes Klimaschutzprojekt NEUE ENERGIE FÜR NEPAL und tragen so zur Entlastung unseres Klimas aktiv bei.

# ZAHLUNGSMODALITÄTEN

- > Höhe der Anzahlung in Prozent des Reisepreises: 20%
- > Fälligkeit der Restzahlung: 31 Tage vor Reisebeginn
- > Sofern bei der Reise eine Mindestteilnehmerzahl ausgeschrieben ist, ist bei Nichterreichen der Mindestteilnehmerzahl ein Rücktritt vom Reisevertrag seitens des Veranstalters bis spätestens 31 vor Reisebeginn möglich.
- > Zahlungsmodalitäten, Freitext

## **WEITERE INFOS**

## **Programmhinweise**

> Übernachtung in Hotel, Lodge und Zelt.

Alle Fragen zur Ausschreibung beantwortet Ihnen der jeweilige Veranstalter unter den oben aufgeführten Kontaktdaten, der für die Angaben und Informationen zur Reise verantwortlich ist.